KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1643/2006

(2006. gada 7. novembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par palīdzības piešķiršanu tādu liellopu un teļa gaļas produktu eksportam, uz kuriem trešās valstīs var attiecināt īpašu importa režīmu

(Kodificēta versija)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas tirgus kopīgo organizāciju [1], un jo īpaši tās 29. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes 1979. gada 20. decembra Regulu (EEK) Nr. 2931/79 par palīdzības piešķiršanu to lauksaimniecības produktu eksportam, uz kuriem trešā valstī var attiecināt īpašu importa režīmu [2], un jo īpaši tās 1. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 1979. gada 21. decembra Regula (EEK) Nr. 2973/79 ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par palīdzības piešķiršanu tādu liellopu un teļa gaļas produktu eksportam, uz kuriem trešās valstīs var attiecināt īpašu importa režīmu [3], ir vairākas reizes būtiski grozīta [4]. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.

(2) Amerikas Savienotās Valstis ik gadu piemēro īpašu režīmu 5 000 tonnām liellopu un teļa gaļas, kuras izcelsme ir Kopienā un kura atbilst noteiktām prasībām. Viena no prasībām ir, ka par šādu gaļu jābūt identitātes sertifikātam, kas izdots eksportētājā valstī.

(3) Identitātes sertifikāti jāizdod tikai par 5 000 tonnām gaļas, kas atbilst īpašā režīma prasībām. Tādēļ jāparedz, ka pirms licences izdošanas šādas gaļas eksportam tiek saņemta Komisijas atļauja. Turklāt pielaidi, kas paredzēta Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulas (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem [5] 8. panta 4. punktā, nebūtu jāpiemēro daudzumam, kas pārsniedz daudzumu, attiecībā uz kuru ir izdota licence.

(4) Jādefinē identitātes sertifikātu iezīmes un procedūras šo sertifikātu izmantošanai.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šī regula ievieš sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz pieteikumiem ikgadēja daudzuma – 5 000 tonnu – tādas svaigas, atdzesētas vai saldētas liellopu un teļa gaļas eksportam uz Amerikas Savienotajām Valstīm, kuras izcelsme ir Kopienā un kura atbilst īpašā režīma prasībām.

2. 1. punktā minētajai gaļai jāatbilst veselības aizsardzības prasībām, kas noteiktas importētājā trešā valstī un kas attiecas uz dzīvniekiem, kuri nokauti ne ilgāk kā divus mēnešus pirms muitošanas eksportam.

2. pants

Muitojot gaļu eksportam, pēc pieteikuma iesniedzēja lūguma tiek izdots 3. pantā paredzētais identitātes sertifikāts, ja tiek uzrādīta Komisijas Regulas (EK) Nr. 1445/95 [6] 12. pantā minētā eksporta licence un veterinārais sertifikāts, kurā norādīts to dzīvnieku kaušanas datums, no kuriem iegūta gaļa, par ko iesniegts minētās regulas 12. pantā minētais pieteikums.

3. pants

1. Identitātes sertifikātu sagatavo, izmantojot formu, kas atbilst I pielikumā dotajam paraugam, un nodrošinot vismaz vienu kopiju.

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).
[2] OV L 334, 28.12.1979., 8. lpp.
[3] OV L 336, 29.12.1979., 44. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1234/2006 (OV L 225, 17.8.2006., 21. lpp.).
[4] Sk. II pielikumu.
[5] OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 410/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 7. lpp.).
[6] OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp.

Sertifikātu iespiež angliski uz balta papīra, kura izmēri ir 210 × 297 mm. Katram sertifikātam ir individuāls sērijas numurs, ko piešķir 4. pantā minētā muitas iestāde.

Eksportētāja dalībvalsts var prasīt, lai jebkādi tās teritorijā izmantotie sertifikāti tiek iespiesti vienā no tās valsts valodām, kā arī angliski.

2. Kopijām ir tāds pats sērijas numurs kā oriģinālam. Jebkādas ziņas, ko norāda oriģinālā un kopijās, ieraksta mehāniski vai ar roku; pēdējā minētajā gadījumā tās ieraksta ar tinti un drukātiem burtiem.

4. pants

1. Identitātes sertifikātu un kopijas izdod tā muitas iestāde, kurā gaļu muito eksportam.

2. Šā panta 1. punktā minētā muitas iestāde izdara atzīmi sertifikāta oriģināla atbilstīgajā ailē un nosūta sertifikātu attiecīgajai personai, paturot kopiju.

5. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu to produktu izcelsmi un īpašības, par kuriem tiek izdoti identitātes sertifikāti.

6. pants

Regulu (EEK) Nr. 2973/79 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

7. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 7. novembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Franco FRATTINI

I PIELIKUMS

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter	2 Certificate No	**ORIGINAL**
3 Consignee	**CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO THE UNITED STATES OF AMERICA**	

NOTES

A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.

B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.

C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos
1			
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos

8 DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No

At , on

(Signature)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE

Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.

At , on

(Signature) (Stamp)

II PIELIKUMS

Atceltā regula ar sekojošiem grozījumiem

Komisijas Regula (EEK) Nr. 2973/79 ([1]) (OV L 336, 29.12.1979., 44. lpp.)	
Komisijas Regula (EEK) Nr. 2077/80 (OV L 202, 2.8.1980., 22. lpp.)	
Komisijas Regula (EEK) Nr. 3582/81 (OV L 359, 15.12.1981., 14. lpp.)	
Komisijas Regula (EEK) Nr. 3434/87 (OV L 327, 18.11.1987., 7. lpp.)	Tikai 1. pants
Komisijas Regula (EK) Nr. 1234/2006 (OV L 225, 17.8.2006., 21. lpp.)	

([1]) Šī Regula arī grozīta ar 18. panta 1. punktu Regulā (EEK) Nr. 2377/80 (OV L 241., 13.9.1980., 5. lpp.), kura atcelta ar Regulu (EK) Nr. 1445/95.

III PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Regula (EEK) Nr. 2973/79	Šī regula
1. pants	1. pants
3. pants	2. pants
4. pants	3. pants
5. pants	4. pants
6. pants	5. pants
—	6. pants
8. pants	7. pants
Pielikums	I pielikums
—	II pielikums
—	III pielikums